

中文界面諮詢委員會
中文資訊科技工作小組
進展報告

1999.12.24

中文資訊科技工作小組于一九九九年十一月十二日(星期五)召開第五次會議，就三項議題進行了討論：

一． 日後收集、審核及管理香港中文電腦用字方面的技術問題

- 建議中文電腦用字工作小組討論是否應該接受外語漢字，例如韓國人名用的漢字，以及這類字的讀音。
- 收集新字方面，建議容許以書面或電子媒介提交申請書。
- 審核字符的寬緊程度應視乎：
 1. 大五碼及 ISO10646 用戶造字區內所餘空間；
 2. 過往政府部門每年的造字數量；及
 3. 過渡到 ISO10646 標準之進度。

二． 在香港訂立中文電腦用字法定標準的可行性

同意中文電腦用字工作小組在字集方面的建議，讓涉及資料交換各方議定採用那一套字集，無須立法規定某一套字集為法定標準。政府可提醒公眾在交換資料前議定並指明採用那一套字集。

三． 從大五碼過渡到 ISO 10646 時可能會遇到的技術問題

1. 在過渡期將要面對舊檔案的兼容問題，這些問題應由開發商自行解決，唯一擔心的是開發商不重視香港這個單一市場，未必會開發支援香港增補字符集的轉碼工具。
2. 一些用戶（例如出版商）已建立自用的字集。由於這些用戶製作的文件大都採納該套字集，因此未必會轉用香港增補字符集。在過渡到 ISO10646 時，他們將要自行研製轉碼工具。為使各界更有效率地過渡到 ISO1064，政府應鼓勵他們轉用香港增補字符集。
3. 為推動香港增補字符集的使用，建議政府內部應該有一個實施計劃。